

## Infierno - Canto XXV

Mi Maestro dijo: "Este es Caco,  
que, en virtud 'de roca sobre el monte Aventino,  
Con frecuencia, un lago de sangre ... "

Luego insertó como cera caliente  
que había sido, y entremezclados su color,  
ni el uno ni el otro parecía lo que era ...

De aquí en adelante estar en silencio Lucan, donde los toques  
de los miserables Sabello y Nasidius,  
y esperar a escuchar lo que el cuerpo que ahora es ...

### **Tema Canto**

Todavía en VII de Bedlam ' Círculo VIII (Malebolge), en el **que** son castigados ladrones . Reunión con el centauro Caco . Dante y Virgilio ver los cinco ladrones de Florencia , o Cianfa Donati, Agnello Brunelleschi, Buoso Donati, Puccio Sciancato y Francesco de Cavalcanti; algunos de ellos sufren metaformosi terrible. Es la mañana del sábado, 9 de abril (26 de marzo) en el año 1300, alrededor del mediodía.

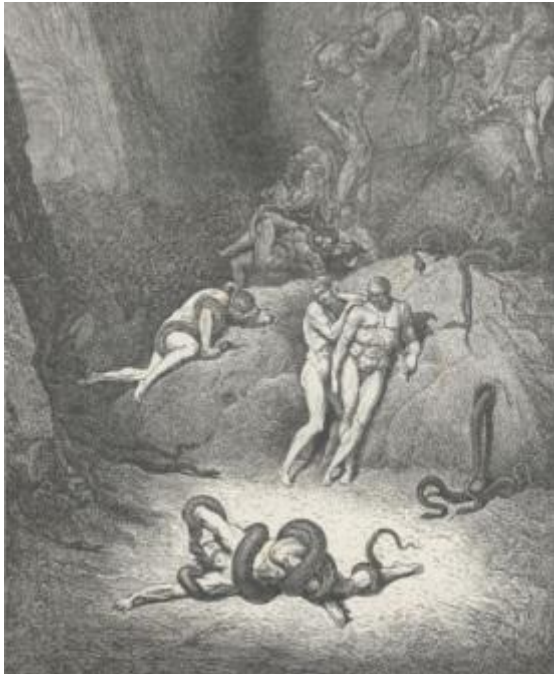
### **Blasfemia de Vanni Fucci. El centauro Caco (1-33)**

Después de su profecía, Vanni Fucci levanta sus manos en un gesto procaz y ha pronunciado una blasfemia contra Dios, a lo que es una serpiente envuelta alrededor de su cuello y la papera equina, mientras que otro se une los brazos a fin de evitar cualquier movimiento. Dante estalla en una invectiva violenta contra Pistoia, casa del ladrón, que debe incinerar a sí mismo ya que ha dado a luz a los más condenados orgullosos de que el poeta ha visto el infierno, incluso más que Capaneo .

Vanni desaparece y Dante ve acercarse a un Centaur lleno de rabia, persiguiendo al ladrón con la intención de castigarlo. El monstruo en su espalda una increíble masa de serpientes y un dragón de fuego eructos de todos los que conoces. Virgilio explica a Dante que es Caco , que a menudo comprometida robos y asesinatos en el

Aventino y no con sus hermanos centauros para el robo, que lo hizo en contra Hércules , que lo mató a golpes de un club.

### **Los tres ladrones florentina. Cordero metamorfosis Brunelleschi (34-78)**



**G. Doré, La metamorfosis de los ladrones**

Mientras habla Virgilio y Caco carreras, tres condenados se encuentran bajo dos poetas que no se dan cuenta que a menos que oigan uno de los tres les preguntas en voz alta lo que son. Los dos están en silencio y observar: Dante no los reconoce, pero si uno de los tres se pregunta dónde estaba Cianfa y el poeta entiende que son florentinos, así que por favor Virgilio guardar silencio.

Lo que a continuación se describe Dante es tal como para despertar incredulidad en el jugador, pero el poeta es el primero en tener dudas en la presentación de informes lo que vio: una serpiente con seis pies se abalanzó sobre uno de los tres ladrones y se aferra alrededor, cumpliendo con el vientre con los pies de la parte media y los brazos con la parte delantera, y luego morder ambas mejillas; Él apoya los pies posteriores a los muslos, poniendo la cola en medio de ellos, y poniéndolo sobre su espalda.

El monstruo se adhiere a los condenados como la hiedra se aferra a un árbol, a continuación, las dos cosas se calientan y se funden en una sola criatura, al igual que el papiro, que fija el fuego y que

cambia de color gradualmente, pasando gradualmente de blanco a negro. Los otros dos condenados se ven y dicen a su compañero, Agnello Brunelleschi, que se está convirtiendo de forma admirable.

La metamorfosis continúa y ahora los dos seres se han fundido en una sola criatura, con los brazos humanos y el piso trasero de la serpiente se convirtió en dos miembros, mientras que todas las otras partes del cuerpo adquieren una nunca vista. Algo que el monstruo ha vuelto bastante diferente de los dos seres originales y camina con paso lento.

---

### **Transformación del Guercio y Buoso Donati (79-135)**

De repente una serpiente ardiente de la ira, como el lagarto que bajo el sol del verano cambia valla y cruzar la calle como un rayo, como un grano de pimienta negro, se acerca el vientre de los otros dos (la serpiente es Buoso Donati, la otros son Guercio y Puccio Sciancato) y perfora el primer ombligo, cayendo situada en frente de él. Los condenados queda estupefacto, como atacado por la fiebre, mirando el uno al otro con la serpiente mientras están fuera del humo de la maldición de los condenados y la boca de la serpiente, que es mixta.

Lucano tenía mejor estar en silencio, donde el Farsalia habla de la metamorfosis de Sabello y Nasidius, así como Ovidio, donde en las Metamorfosis describe la transformación de Cadmo y Aretusa en una serpiente, respectivamente, y la fuente, ya que él nunca le dijo a la transmutación simultánea de dos seres frente a frente como está listo para hacer Dante. De hecho, la serpiente se divide la cola en dos, el hombre se une a sus pies y se pliega sus muslos para que inmediatamente se convirtió en uno; la cola de la fracción de serpiente en dos toma la forma de las piernas humanas, suavizar la piel mientras que el hombre se endurece.

Brazos de hombre se retiran a las axilas, mientras que los pies de la serpiente se hacen más largos y los traseros se combinan para formar el miembro masculino, mientras que la del hombre se divide en dos. Uno está cubierto de pelos, el otro ellos pierde; Se levanta y los demás se cae al suelo, pero sin tampoco smettando se asienten con el mal de ojo. Ser pie retrae la nariz hacia las sienas y deja los lados de las orejas, a continuación, la formación de la nariz y los labios; el suelo se inclina hacia delante hocico y retrata los oídos,

como hace el caracol con sus cuernos, y se divide la lengua mientras que el otro se une.

### **Fin de la metamorfosis y la presentación de los ladrones (136-151)**



**P. Della Quercia, ladrones**

El espíritu se convirtió en una franja de distancia serpiente sibilante, mientras que el otro se convirtió en un hombre persigue a él escupiéndolo y luego se convierte en el tercer ladrón, diciendo que quiere que el compañero de castigo, Buoso Donati, frotis como lo hizo hasta ese momento.

Así Dante asistió a los ladrones mutaciones VII de Bedlam, que su pluma ha descrito de manera imperfecta tal vez por la novedad del tema; y aunque sus ojos han visto la horrible espectáculo confundido, no podía dejar de reconocer Puccio Sciancato la única maldita que no se sometieron a la metamorfosis, mientras que la serpiente se convirtió en el hombre es Francisco de Cavalcanti, dijo Guercio.

*Aquí se puede ver un breve vídeo  
con el resumen del Canto,  
basado en el canal de YouTube  
" [en alta definición de la comedia divina](#) "*

[youtube <https://www.youtube.com/watch?v=AxsDYPV7t7g>]

### **interpretación global**

El Canto cierra el paréntesis amplia dedicada a los ladrones VII de los locos ' Círculo VIII , en la que Dante describe las transformaciones experimentadas por algunos terribles florentina y con orgullo compite con los grandes poetas clásicos que se ocuparon del tema, Lucano y Ovidio. El episodio se puede dividir en tres partes, que tienen como protagonistas Vanni Fucci y Caco (vv. 1-33),

Agnello Brunelleschi (34-78), y Buoso Guercio que cambiar al mismo tiempo (79-151).

La apertura todavía ve al ladrón de Pistoia quien concluye su profecía de la condenación por hacer un gesto obsceno hacia Dios y pronunciando su nombre tan malo, por lo que las serpientes bloquean inmediatamente la boca y los brazos. Es la conclusión digna de ese episodio protagonizado por el Vanni Fucci, descrito por Dante el maldito orgullo que vio Hell (incluso más que Capaneo, maldijo, pero no se había pronunciado directamente el nombre de Dios como lo hace aquí ladrón, algo que casi nunca sucede en el infierno).

El comentario del poeta es un apóstrofe contra Pistoia, que prevé que contra Pisa de Inf ., XXXIII , 151-153 y tallos tanto del odio municipal que se opuso a los municipios del siglo XIV, es la leyenda que quería Pistoia fundada por los supervivientes del ' ejército de Catilina, por lo que Dante observa que la ciudad supera 'malos haciendo sus progenitores.

A continuación, aparece el carácter de Caco que parece perseguir Vanni castigarlo aún más: en la actualidad es Virgilio, y lo describió como un centauro y explicando que su destino es diferente de sus hermanos afectados por el robo de ganado que Hércules tenía a su vez robado a Gerión , el robo que el héroe había castigado a matarlo.

Caco es muy probable que una maldición y lleva sobre sus hombros una gran masa de serpientes y un dragón que emite llamas, y su transformación en un Centaur crea muchos problemas ya que el personaje de la mitología clásica ( Eneida de Virgilio, Las metamorfosis de Ovidio) es una especie de llamas en erupción gigantes y no tiene nada que ver con los centauros.

Puede ser que Dante ha asociado a una tradición centauros que fue muerto por Hércules en lugar de Teseo , como también se dice Dante en Purg ., XXIV , 121-123, o que al principio no es la confusión de algún comentarista medieval, ¿cómo podría ha sucedido por el mismo Gerione. No es de extrañar que se coloca en esta zona del Infierno, como Virgilio describe precisamente en ' Eneida como un ladrón y asesino vicioso.

La segunda y tercera parte de Canto vez ver a otros jugadores, o cuatro ladrones de Florencia (cinco, contando Cianfa Donati que no aparece directamente) que sufren metamorfosis terrible serpentina: en primer lugar es que Agnolo Brunelleschi, atacado por una

serpiente a los seis pies, las mezclas con él en un solo ser, entonces el Guercio es atacado por una serpiente (Buoso Donati) y los dos hombres se transforman respectivamente en un hombre de la serpiente y la serpiente.

El paso es una pieza de bravura, en el que Dante no sólo se inspira en piezas similares de Lucano y Ovidio, pero también compite con modelos latinos y con orgullo afirma que quiere a superar, dada la novedad del tema no tratado antes. Lucano y Ovidio tenían, de hecho, ya se ha mencionado en el Canto anterior, con una referencia a las serpientes del desierto de Libia atravesado por soldados de Cato (en Fars ., IX, 710 y ss.)

Y la descripción del Fénix para representar la mutación Vanni Fucci , tomada desde el Met , XV, 392 y ss.; Ahora los dos poetas se cuestionan directamente cuando Descripción doble transformación, ya que los dos habían descrito las transformaciones individuales (Lucano que Sabello de soldados y Nasidius mordidos por serpientes del desierto de Libia, Ovidio los de Cadmo y Aretusa transformó respectivamente una serpiente, una fuente, Met ., IV, 563-603, V, 572-641), pero nunca una metamorfosis doble en paralelo de dos seres como Dante lo harán en los siguientes versos.

Existe una conciencia orgullosa del poeta moderno de su superioridad estilística, sino también la conciencia de la novedad absoluta de la materia, ya que este es el poema sacro que describe el estado de las almas después de la muerte y que han tenido una mano y el cielo y la tierra , que la inspiración divina y el propio Dante con su habilidad poética.

El autor presionado a la descripción disculpas al lector si se escribe algo increíble y, finalmente, se me permite incluso si su pluma ha tratado tan imprecisa y poco clara algo absolutamente nunca visto, con una actitud que no es falsa modestia, pero anticipa el tema de la inefabilidad de la visión que será dominante en el Cielo , sólo porque la altura desproporcionada de cosas vistas.

La afirmación orgullosos de su habilidad es, en cualquier caso, siguiendo el discurso sobre la fama que había ocupado gran parte de la canción anterior, y que había dominado el duro trabajo de la escalada a lo largo de la pared del Bedlam VI: Virgilio había instado a Dante a ponerse a trabajar para comprar fama, sin la cual la vida humana no vale mucho, y aquí tal fama se expresa como una poética, que Dante puede reclamar con razón, como el autor de una obra extraordinaria de la poesía.

A partir de este punto la afirmación de su superioridad sobre los antiguos poetas se explica perfectamente y no parece en desacuerdo con la idea de que la gloria humana es sólo un soplo de viento, diseñado para cambiar rápidamente (ver. Purg ., XI , 100 y ss. ): es la fama vinculada a las obras exclusivamente terrenal, la fama que Dante espera es imperecedero que proviene del trabajo (la comedia ) que escribe bajo el dictado divino, en un tema no tratado antes.

### **Indicaciones y los pasos polémicos**

El v. 2 indica el gesto falta Vanni Fucci, que levanta sus manos al poner el dedo pulgar entre el índice y el dedo medio doblada, en son de burla. Las palabras del ladrón quiere decir: "Toma, Dios, como la cabeza para usted." El v. 12 alude a los orígenes míticos de Pistoia, fundada por el ejército de los sobrevivientes de Catilina. La multitud más grande (v. 30), que se escapó a Caco Hércules fue el rebaño de Gerión, el héroe traído de España.

El papiro v. 65 es casi seguro que la hoja de papel, pero algunos han interpretado como la mecha de la vela (que, sin embargo, quema de arriba hacia abajo y no al revés, como dijo Dante). La fusión de los dos seres en uno (vv. 60- 69) se asemeja al de la ninfa Salmacis y Hermafrodita en Ovidio, Met , IV, 378 y siguientes: . ncp sunt duo forma sed dúplex, nec femina decir / ncp puer ut possit; neutrumque et utrumque videtur ( "ya no son dos, sino una forma de matrimonio, y no se puede definir a una mujer y un hombre joven, sino que son el uno y el otro, aunque no parecía que ninguno de ellos").

Incluso vv. 71-72 recuerda Met. , IV, 373-375: nam mixta duorum / corpus iunguntur faciesque inducitur illis / a . ( "De hecho, los cuerpos de los dos se juntan y se toman sólo un aspecto") El v. 73 medios probable que los dos brazos humanos y las dos patas traseras de la serpiente (las cuatro listas ) se fusionan en dos partes, pero la expresión no es muy clara. Casso (vv. 74 y 76) es la rima equívoca, es decir, respectivamente "pecho" y "borrado".

En el verso. 83 iluminados que significa probablemente "la ira caliente", pero que indican que "emite fuego", aunque es poco probable. Sabello y Nasidius (v. 95) son dos soldados de Cato, que al cruzar el desierto Libia ( Fars ., IX, 761-804) son mordidos por

serpientes y sufren metamorfosis terrible (Sabello se reduce a cenizas, Nasidius hincha para romper la armadura y su cuerpo se reduce a una masa sin forma). Cadmo (v. 97) fue el fundador mítico de Tebas, se convirtió en una serpiente ( Met , IV, 563 y siguientes)..; Arethusa era una batería de Ni nfa que, perseguidos por Alfeo, se convirtió en una fuente ( Met ., V, 572 y sigs.).

Las huellas (V. 105) son los pies, por metonimia (efecto por la causa.) El lámparas impíos (v. 122) son los ojos del mal de los dos condenados. En el verso. 144 del verbo abborrare significa "abboracciare", "escribir el bien" (desde el fajo , "relleno de lana", con la que usted ha indicado las cosas del tiro a granel). Fior significa 'un poco' y es común en el lenguaje orígenes.

### Texto

Al término de sus palabras, el ladrón  
las manos levantadas tanto con los higos,  
gritando, "Toma eso, Dios, te les apuntan."

3 A partir de ese momento en  
adelante las serpientes eran mis amigos  
aquí,

Se enroscó alrededor de su cuello,  
como diciendo "yo no deseo 'parecen ser  
más"; 6 y los brazos los

otros, y rilegollo,  
Remachado en sí juntos para delante,  
que con ellos no es posible que un  
colapso. 9 Pistoia, ah, no tú

mismo Pistoia  
incenerarti de garantizar que no más duro,  
entonces eso hace mal á tu  
semilla? 12 A través de

todos los círculos de la 'Infierno oscura  
Espíritu que vi no contra Dios tan  
orgullosa,

No el que cayó en Tebas por debajo de  
'muros. 15 Él huyó, y hablaba  
ni una palabra más;

Después vi un Centaur lleno de rabia  
Ven gritando: "¿Dónde está, donde la  
amarga?". 18 No piense que

muchos Maremma n'abbia,

### Parafrasear

*Cuando terminó de hablar, el  
ladrón levantó ambas manos  
con el pulgar entre los dedos  
índice y medio, gritando,  
"Toma, Dios, como yo los  
dirijo a usted!"*

A partir de ese momento, las  
serpientes eran mis amigos,  
porque él es se retorció el  
cuello como si quisiera decir:  
"no quiero que le digas a  
otro";

y otro ató alrededor de sus  
brazos, fuertemente anudadas  
delante, hasta el punto de que  
no podía hacer un solo  
movimiento.

por desgracia, Pistoia, ¿por  
qué no establecer la  
incineración por lo no al  
último, así, dado que supera  
con sus malas acciones de sus  
antepasados?

En toda la oscuridad buscando



cuántas serpientes como lo había hecho a lo largo de la espalda  
En lo que a donde comienza nuestra fisonomía. 21

Sobre los hombros, justo detrás de la nuca, con las alas abiertas yacía había un dragón; y que affuoca cualquier encuentro. 24

Mi Maestro dijo: "Este es Caco, que bajo la roca en el monte Aventino Con frecuencia, un lago de sangre. 27

Él no va Journey 'de sus hermanos, por el robo fraudulento hizo el gran rebaño, que tenía cerca de él; 30

mueve sus acciones tortuosas cesaron las obras bajo la maza de Hércules, que tal vez le dio a cien, y no se sentía diez ". 33

Mientras hablaba, había pasado Y los espíritus tres tenían debajo de nosotros, de "que ni yo ni" mi Líder notado, 36

a menos que gritó: "¿Quién es usted?"; En la que cuenta nuestra historia hizo un alto, y la intención de ellos a continuación. 39

Yo no los conozco; Pero aconteció, como acostumbra a suceder por casualidad, Nomar que el otro era, 42

Él está diciendo: "¿Dónde puede

infierno nunca vio un espíritu tan orgulloso en contra de Dios, incluso la que cayó por debajo de los muros de Tebas (Capaneo).

Vanni Fucci huyó sin otra; Después vi un Centaur lleno de rabia, llamándolo: "¿Dónde, dónde está aquel inicuo?"

No creo Maremma tiene tantas serpientes, ya que eran lo que tenía en la espalda, donde comienza la aparición . humano

en los hombros, detrás de la cabeza, el sentar un dragón con las alas extendidas; y que inflama todos los que conoces.

dijo mi maestro, "Eso es Caco, que bajo la roca Aventino menudo produce un charco de sangre (que cometió muchos asesinatos).

No es con los otros centauros sus hermanos por robar quien hizo la fraudulenta daños de la gran manada que estaba cerca;

. para quienes sus malas obras llegaron a su fin bajo la maza de Hércules, que tal vez le dio cien golpes y murió antes de la décima "

Mientras Virgilio habló así, y Caco se había ido, tres espíritus fueron objeto de de nosotros y ninguno de los dos

permanecido Cianfa? '  
De ahí que, por lo que "el líder puede  
asistir,  
He modificado "dedo en la barbilla a la  
nariz. 45

Si eres tú 'o el arte, lector, ahora lento para  
creer  
Lo que voy a decir, lo hará no es maravilla,  
Por lo que 'l vi, apenas puede  
admitirlo. 48

A medida que se sostenía se levantó sobre  
ellos mis cejas,  
y una serpiente con seis pies dardos  
antes de la una, y abrocha por completo en  
él. 51

pies medias co 'que presos del vientre,  
y con los brazos hacia adelante sus agarró;  
a continuación, le mordió en ellos, y la una  
y la otra mejilla; 54

La postrera extendió muslos,  
Y poner el rabo entre 'mbedue,  
y detrás de las riendas hacia arriba el ritese.  
57

Ivy nunca fue FUE  
A un árbol por lo que, como el reptil  
terrible  
para elementos del otro entrelazadas entre  
las suyas. 60

Luego insertó como cera caliente  
Se les había hecho, y entremezclados su  
color;  
ni uno ni el otro parecía ahora de lo que  
era 63

como el primer producto de la ardor,  
para arriba a lo largo del papel de un color  
marrón,  
que no es negro hasta ahora, y 'las matrices

se dio cuenta,

excepto cuando se pusieron a  
gritar: "¿quién eres?"; a  
continuación, dejamos de  
hablar y aconseje ellos.

Yo no los reconocen; pero  
entonces sucedió, como suele  
ocurrir por casualidad, que  
uno designado otro,

diciendo: "Cianfa donde se  
fue?"; Entonces puse el índice  
recta de la barbilla a la nariz,  
para inducir al maestro que sea  
tranquilo y atento.

Si ahora, lector, que se  
muestran reacios a creer lo que  
le dicen, no se stupirtene, ya  
que yo mismo creen apenas lo  
vi con mis propios ojos.

mientras las veía de cerca, una  
serpiente con seis pies  
agredidos uno de ellos y  
agarró todo los condenados.

Por el medio se agarró al  
vientre, con la parte delantera  
agarró sus brazos; luego le  
mordió en ambas mejillas;

estira las patas traseras en los  
muslos y poner la cola en  
medio de ambas,  
extendiéndose en la parte  
superior a lo largo de la parte  
posterior.

Ivy nunca se agarró a un árbol  
como la serpiente era  
avvicchiato a los miembros

blancas. 66

Li otros dos 's en, y cada  
Él gritó: "¡Oh mi, Agnello, cómo se muda!  
Mira que ahora "ni dos ni  
uno." 69

Las dos cabezas se había convertido en uno  
de ellos,  
cuando no se nos apareció dos figuras se  
mezclaban  
en una de las caras, en el que los dos se  
perdieron. 72

Cuatro listas fueron formados los dos  
brazos;  
Los muslos y las piernas y 'l abdomen y' l  
Casso  
Los miembros que no se hicieron todavía se  
veían. 75

Cada aspecto original, no fue cancelado;  
y no hay dos la imagen pervertida  
aparecerá, y dicho partido con ritmo lento.  
78

¿Cómo 'lagarto, bajo el gran flagelo  
Del día canicular, el intercambio,  
Rayo manifieste si la carretera es  
transversal; 81

Así apareció, viniendo hacia los vientres  
De los otros dos, una pequeña serpiente de  
fuego,  
Lívido y negro al igual que un grano de  
pimienta 84

Y en esa parte Por donde es primero  
Nuestro alimento, es uno de ellos  
paralizado;  
Luego cayó hacia abajo delante de él  
extendido. 87

El perforado 'miró, pero no dijo nada;

de los condenados .

Luego pegados el uno al otro,  
como si fueran de cera  
fundida, y se mezclaron su  
color, por lo que ninguno de  
ellos parecía más a lo que era  
antes:

como cuando se prendió fuego  
a un papel blanco, en frente de  
la llama se mueve hacia arriba  
un color marrón que no es  
blanco y no es negro.

los otros dos miraron y  
gritaron todos, "Ay, Agnello,  
cómo se transforma! Ver que  
no sólo está usted más de un  
individuo, y no dos. "

Por ahora las dos cabezas se  
habían convertido en uno,  
cuando aparecieron las dos  
figuras se mezclaron en una  
sola cara, donde se fusionan  
los dos aspectos.

Los cuatro miembros hicieron  
dos brazos de sol; muslos,  
piernas, estómago y el pecho  
se convirtieron en miembros  
que nunca fueron vistos.

Cada aspecto inicial se elimina  
ahora: apareció la horrible  
imagen de dos y no; y que  
siendo rechazados a un ritmo  
más lento.

Al igual que el lagarto, el  
cambio de cobertura bajo el  
sol del verano, parece rayos al

No, más bien 'pies bostezaban,  
Del mismo modo que si el sueño o la fiebre  
le había atacado. 90

Elli 'l serpiente, y en él;  
Aquel través de la herida, y el otro para la  
boca  
fumman fuerte, y 'tufo  
chocado. 93

De aquí en adelante estar en silencio  
cuando Lucan toques  
Desgraciado Sabello y Nasidius,  
y que ahora esperar a escuchar lo que  
shell. 96

Acusación de Cadmo y Aretusa Ovidio;  
Porque si él a una serpiente, su estado en  
Fountain  
conversos, en la poesía, no  
'rencor; 99

Debido a que dos naturalezas de ningún  
modo frente a frente  
se transmuta, por lo que las formas  
ch'amendue  
en su materia listos eran.  
102

Juntos respondieron de tal manera,  
que "la serpiente hendió el tenedor de la  
cola,  
y golpear lo cautivó con las  
huellas. 105

Las piernas juntas con los propios muslos  
Adherido así, ese 'n la articulación  
No había pronunciado una señal de lo que  
es hecho fue evidente. 108

Él con la cola hendida la figura  
uno fue perdiendo, y su piel  
Se convirtió elástico, y la otra es dura.

atravesar la calle,  
por lo que parecía una  
serpiente ardiente de la ira que  
viene hacia el vientre de los  
otros dos, lívido y negro como  
un grano de pimienta,

y se mordió uno de ellos en  
esa parte (ombligo), desde  
donde tomamos nuestro  
primer alimento; Entonces la  
serpiente cayó en el suelo  
delante de él.

Los condenados, morder, lo  
miraba sin decir nada; . De  
hecho, con los pies todavía  
bostezaban como si hubiera  
sido golpeado por el sueño o  
la fiebre

Él miraba a la serpiente y lo  
que le parecía; Ambos emiten  
humo, condenado por la plaga  
y la serpiente de la boca, y el  
humo se mezclaron.

Lucano había mejor estar en  
silencio, donde escribe de los  
pobres Sabello y Nasidius, y  
tenga cuidado de lo que se va  
a narrar aquí.

Ovidio no por no hablar de  
Cadmo y Aretusa, porque si en  
su verso se convierte en una  
serpiente, que ella fuente,  
desde luego, no le envidio;

de hecho, nunca transformado  
dos figuras enfrentadas entre  
sí, de modo que ambas formas  
eran listo para cambiar su

Vi entrar los brazos hacia el interior de las axilas,  
y los dos pies del reptil, que eran cortos,  
Alargar tanto como las contratadas  
eran. 114

Después que el pie de página, junto  
torcido,  
Se convirtió en el miembro de que un  
hombre oculta,  
y "los condenados de su privación tenía dos  
puertos. 117

Mientras que 's eran la una y la otra vela  
Con un nuevo color, y genera 'pel suso l  
por una parte, y la otra la  
dipela, 120

una rosa y el otro cayó,  
A pesar de giro no lejos impías sus  
lámparas,  
Por debajo de la cual cada uno cambió su  
hocico. 123

El que estaba de pie dibujó ver 'los  
templos,  
y ch'in había demasiado matera  
salido oídos de las mejillas  
hundidas; 126

lo que no se quede atrás y se mantuvo  
de ese exceso de hecho a la cara una nariz  
Y los labios engrosados medida en que  
convenía. 129

El que quedó postrado mete su hocico hacia  
adelante,  
y los oídos en la cabeza  
cómo hacer frente a la lumaccia  
cuernos; 132

y el lenguaje, que se habían unido y se

objeto.

los dos seres se transforman  
simultáneamente de esta  
manera, dividir la cola de la  
serpiente en dos, y el hombre  
se unieron a los pies unos a  
otros.

las piernas y los muslos se  
unen de tal manera, que  
después de un tiempo el  
tiempo ya no había ningún  
signo de unión entre los dos.

la división en dos colas tomó  
la forma de que el hombre  
estaba perdiendo, y su piel se  
suaviza mientras que el  
hombre se endureció.

vi al hombre que interpretó  
brazos axilas, y las dos patas  
del animal, que eran cortas, se  
extienden tanto como los  
brazos se acortaban.

a continuación, las patas  
traseras de la serpiente,  
trenzados entre sí, se convirtió  
en el miembro que el hombre  
oculta, y la maldita cosa se  
habían dividido en su dos.

Mientras el humo cubrió  
ambos con un nuevo color,  
generando siesta en uno de los  
dos y levandolo otro,

uno de los dos se levantaron y  
el otro cayó al suelo, y sin  
embargo que tanto dejaría de  
fijar la vista con los ojos del  
mal bajo la que todo el mundo

presta  
Para discurso antes, es hendido, y se  
bifurcó  
en el otro caso es cerrada; y 'el humo  
cesa. 135

El alma que se había convertido en orgullo,  
el silbido valle tarda en vuelo,  
y después de él el otro habla  
sputters. 138

Posteriormente volvió los nuevos hombros,  
la cual dijo a la otra: "I 'vo' que Buoso  
plazo,  
com'ho han compilado, a lo largo de este  
camino. " 141

Así veía yo el séptimo lastre  
mutar y transmutar; y aquí es mi excusa  
La novedad dé, que mi pluma  
transgredir. 144

Y a pesar de que la mina ojos los  
confundieron  
estaban bastante y confunde a la mente,  
No podía huir tan cerrado,  
147

ch'i 'vio claramente Puccio Sciancato;  
Y era que el único de los tres compañeros  
¿Qué fue primero, que no se ha  
modificado;

el segundo fue el que tú, Gaville, weepst.  
151

cambiaron su nariz.

al ser de pie retiró su nariz  
hacia las sienes, y la materia  
sobrante salió dos orejas en las  
mejillas que no tenían;

lo que no se representa en el  
material en forma de exceso  
de la nariz y los labios en la  
cara y ampliado tanto como  
era necesario.

estar en el suelo se inclinó  
sobre el hocico y las orejas se  
retiró en la cabeza como el  
caracol retira sus cuernos;

y la lengua, que antes se había  
unido y listo para hablar, que  
se divide en dos, mientras que  
el otro está cerrado en forma  
de horquilla; fumar cesó.

El alma que se había  
convertido en la serpiente  
huyó de siseo Bedlam,  
mientras que el otro le seguía  
hablando y escupir.

Luego le dio la espalda acaba  
de formar y le dijo al otro:  
"Quiero Buoso correr en  
cuatro patas a este lugar ,  
como lo he hecho ".

Entonces vi a los ladrones VII  
cambio Bedlam y transformar;  
y aquí me disculpo si mi  
pluma dibuja un poco, debido  
a la novedad.

Y aunque mis ojos estaban  
algo confusos y mi alma

perdida, los condenados no  
pudo huir en secreto sin mi  
riconoscessi Puccio Sciancato;

y fue el único que no se han  
convertido a los tres  
compañeros que habían ido  
allí primero; el otro era el de  
que tú, Gaville, que se quejan.